

柯拉鱼

意大利墨西拿海湾的岸边，有一座小房子，里面住着一个渔夫的寡妻和独生儿子。儿子名叫柯拉。

小柯拉出世时，迎接他的是海的呼啸声。当他第一次微笑时，他是向海浪上跳跃的太阳微笑。孩子刚学会走路，就直奔向大海。他的玩具是被海浪抛到岸上晒干了的海洋和海星和被水冲洗得光滑闪亮的石子。

对柯拉来说，海比家还要亲切。

可是他母亲怕海！因为大海带走了她的父兄和丈夫。所以只要孩子到海里去游泳，母亲就跑出来叫：“柯拉，回来！柯拉，回来！”

柯拉也听话地回到岸边。

但是有一次，母亲叫他时，柯拉笑了起来，向她挥挥手，继续往外游。这时母亲生气了，在柯拉后面喊：“要是大海对你比母亲还要亲，你就像鱼一样住在海里吧。”母亲是随便喊了一下，可说来也怪，从此，柯拉就一直留在海里了。他的手指间长出了蹼，喉咙鼓了起来，变得像只青蛙。可怜的母亲想到她一句随便说的话造成的后果，悲伤得病了，过了几天就死了。

从这以后，房子没有人住，腐烂了，倾斜了。但是每年有一天，就是母亲无意地说出咒语的那一天，柯拉就游到岸边，忧愁地望着房子，他已经再也不能回到家里去了。

这些日子，墨西拿的渔夫，以及他们的妻儿们都已不走近这个地方。渔夫们不走近旧房子，是为了不妨碍柯拉克服孤独悲伤。他们也是这样生活的：高兴的事，大家一起分享；悲伤的事不告诉任何人。

不知怎么的，国王听说了柯拉鱼的事。他想看一看这种奇事，就命令全部水手：当他们出海时，注意观察是否有柯拉鱼出现，如果看见了，就转告他说，国王要亲自同他谈谈话。

有一天黎明，一个水手乘一艘帆船，在公海上发现了柯拉在海浪上玩，好像一只大海豚，于是水手把手掌放在嘴边喊：“喂，柯拉鱼，游到墨西拿来！国王有话同你讲。”柯拉马上转身向海岸游来，中午，他游到直接伸到水里的宫廷台阶旁。海岸的守卫长将此事报告给看门人，看门人报告了仆人，仆人又报告近侍，而近侍才敢向国王报告。

国王戴着王冠走下台阶的一半，说：“柯拉鱼，你听我说！我的国家物产丰富，土地辽阔，陆上的一切我了如指掌，可是在我的领海里藏着什么东西，连我自己也不知道。我希望你去了解这些情况，然后告诉我。”

“好的。”柯拉回答后，就游到了海的深处。当柯拉回来时，他叙述了许多令人奇怪的事情，他说，他在海底看到了盆地、山和峡谷。他讲了各种颜色的珊瑚丛、寒流和从海底山裂缝里流出来的温泉。他又讲了谁也没看到过的怪鱼。但柯拉说，只有一个地方不能到达海底，就是墨西拿灯塔旁边。

“啊，多么不巧的事！”国王叹口气说，“我刚巧最需要了解墨西拿建在什么上面。我请你再到那地方去一次。”

柯拉点了点头，又潜到水下去了。他在旋涡里待了整整一天一夜，回来时十分疲劳，他对国王说：“国王，您听好，我又没到达海底。但是我已看见，墨西拿是建在三根石柱子上。现在，一根柱子完好，

另一根有裂缝了，第三根马上就要断了，所以，墨西拿要遭殃了！”

国王问：“那柱子是在什么上面！”

“我不能潜得再深了，”柯拉回答，“下面的压力很大，眼睛、胸部和耳朵都感到很疼。”

“你从瞭望塔的顶上跳下去，”国王建议说，“你就不会发觉，你是怎样到海底的了。”

这一次，柯拉去了三天三夜。在第四天黎明时，他的头才露出水面。他艰难地向宫廷台阶游去，坐在第一个梯级上。“墨西拿，你要遭殃了，你马上就会变为灰尘！”柯拉稍稍休息一下后说。

“快告诉我，你看见了什么！”国王焦急地喊道，“海底有什么？”柯拉摇摇头，说：“我不知道。我这一次也没到达海底，不知从哪里升起的烟和火，把水弄混浊了。由于火，水变热了，无论是谁，包括鱼、海星，都不能比我到达更深的地方。”

国王生气了：“以前我请求你，现在我命令你：不论下面是什么东西，你应该弄清楚墨西拿建在什么上面！”

柯拉笑了一下，说：“国王，你听好！你用最密的鱼网也捉不住风和浪，而我和风浪是亲戚！你不能命令我，国王陛下，再见了！”

说完，他从台阶上滑进水里，准备游走了。

这时国王气得直跺脚，从头上摘下王冠扔到水里。“国王，你干什么？”柯拉叫道，“这项王冠可是无价之宝！”“是的，”国王赞同地说，“世界上没有第二顶这样的王冠。如果你不能从海底拿到这顶帽子，我只好做各个国王都做的事：要钱。我要西西里的全体渔民

付税，我的税收迟早总会打出第二顶王冠。”柯拉鱼又在台阶上坐下，说：“国王，按您的意思办吧！为了渔民的孩子，我努力到海底里去拿。但我心里知道，我将永远看不见头上的西西里的天空了。给我一小把扁豆，我要带在身边，如果我在深处死了，您会知道的。”

扁豆盛在银盘里送来了，柯拉手里拿了一把，就跳入海里。国王在柯拉鱼沉到水里去的地方安排了岗哨，岗哨的眼睛有七天没离开过海面。可是在第八天看到扁豆在水面上漂浮，这时大家明白，柯拉已经不会回来了。

在水面上漂动的扁豆后面有一条怪鱼浮出水面。这种鱼，没有人看见过。原来，这就是柯拉讲到过的海底鱼之一。

这鱼多齿的嘴里咬着一顶珍贵的王冠。它浮出水面，将王冠放在台阶的最下面一级，然后摇摇尾巴，在海里消失了。

没有人知道柯拉鱼是怎么死的。但人们知道，他是为了使渔民不受灾难而就义的。关于他的故事，从爷爷传到父亲，又从父亲传到儿子。

后来，墨西拿果真遇到了灾难，周围一切在呼啸，在震动。山裂开了，轰隆轰隆向下塌陷；地面裂开了，过去是平整的地方，现在是万丈深渊。繁华的城市一下子就变成一堆废墟，柯拉的预言说中了。

但是人们没有离开墨西拿，因为每个人都珍惜自己出生和生活的地方。幸存者造起了新的城市，它比过去更加美丽。它现在仍然耸立在蓝色的墨西拿海湾岸上。